



ISSN 1024 - 3135

BULLETIN

The IAMS News Information on Mongol Studies

2002
2002

No 1 (29)
No 2 (30)

In This Issue:

Choimaa Sh. Word repetitions in «Qayad-un ündüsün-ü quriyangyui teüke»

Bira Sh. Memoir of my teacher George Roerich (For his 100 year birthday)

Yatscovskaya K.N. Living Heritage to the 100 year birthday of George Roerich

George Roerich. Mongolian-Tibetan Relations in XVI-XVII centuries

* ARTICLES

* NEWS AND INFORMATION

* BOOK REVIEW

* LIST OF NEW BOOKS

* List of new books on Mongol Studies

The Secretariat of the International Association for Mongol Studies
Ulaanbaatar, Mongolia



INTERNATIONAL ASSOCIATION FOR MONGOL STUDIES

President Ozawa, Shigeo (Japan)
Vice-Presidents Bawden Ch. (UK)
Chingeltei (PRC)
Heissig W.(FRG)
Natsagdorj Sh.(Mongolia)
Sharma R. (India)
Solntsev V.M. (Russia)
Rachewiltz I (Australia)

Secretary-General Sh.Bira (Mongolia)

The International Association for Mongol Studies (IAMS) is an International non-governmental scholarly organization uniting Mongolists, Centres of Mongol studies and Associations on a voluntary basis.

The IAMS aims at encouraging Mongol studies, assisting scholarly activities of Mongol study Centres and Scholars Mongolists, promoting mutual understanding and cooperation among scholars from different countries of the world (from the IAMS Constitution).

This Bulletin was prepared by the IAMS Secretariat

| | |
|---------------------|-----------------|
| Editor-in-chief | Sh.Bira |
| Executive secretary | Kh.Purevtogtokh |
| Volume editor | E.Purevjav |
| Technical editor | Ts. Erdemt |
| Computer typist | Ch.Narantuya |

Editor's address: Sukhbaatar Square-3
Ulaanbaatar-11
Mongolia
Office of the IAMS Secretariat
E-mail: iams@magicnet.mn
Phone/Fax: 976-11-321328
Phone: 976-11-322535

The views expressed in the materials, contributed for the Bulletin are those of the individual authors and do not necessarily reflect views of the Editors or the IAMS Secretariat.

ISSN 1024 - 3135



BULLETIN

The IAMS News Information on Mongol Studies

2002
2002

No.1(29)
No.2(30)

CONTENTS

ARTICLES

| | |
|--|----|
| Choimaa Sh. Word repetitions in "Qayad-un ündüsün-ü quriyangyui teüke" | 5 |
| Khurmetkhan B. The Khans of Chinggisid origin | 16 |
| Tumur N. Yelü Chucai in the Chinggis and Ögödey Khan's service | 21 |
| Erdenechimeg L. "Khan's Court military songs" | 29 |
| Bira Sh. Memoir of my teacher George Roerich (For his 100 year birthday)..... | 34 |
| Yatscovskaya K.N. Living Heritage to the 100 year birthday of George Roerich..... | 40 |
| George Roerich Mongolian-Tibetan Relations in XVI-XVII centuries..... | 52 |
| Bazarragchaa M. Meaning of in ancient Mongolian language..... | 61 |
| Khishigt N. Attitude of neighbouring Regional powars towards Mongolia in the Beginning of XX Century..... | 68 |
| Bold L. Two morphems in the Mongolian language..... | 78 |
| Shagdarsuren Ts. To the question of Mongolian orthography..... | 90 |
| Tsetsegdari G. Versions of labn-Mukhan's dictionary | 97 |

NEWS AND INFORMATION

| | |
|---|-----|
| Sh.Bira, D.Tserensodnom Brief reports about our work at the Vatican's Library and the Vatican Secret Archaive..... | 119 |
| "A study of Mongolian history, Culture, historical works (writtings)" Vol.III..... | 122 |
| N.Tömör About visit of the IAMS delegation to Köke qota | 123 |
| Statement by Sh.Bira at the Ceremony of awarding him a title of Honorary Doctor at the Moscow State Institute of International Relations..... | 125 |

| | |
|--|-----|
| Scientific Conference on occasion of 360 th Birthday anniversary of Zaya Pandid Luvsanperenley..... | 126 |
| <i>I.B.Kulganek.</i> Catalogue of Mongolian folklore at the Orientalistics Archaive, | 128 |
| <i>Yu.Munkh-Amgalan.</i> Conference on Central Eurasian studies..... | 131 |
| <i>E.Purevjav.</i> Meeting of American Mongolia Society..... | 131 |
| <i>E.Purevjav.</i> Centenary of Academician L.Ligeti..... | 133 |
| <i>O.Sambuudorj.</i> Meeting of Japanese Mongolists..... | 133 |
| Scientific Conference devoted to Chinggis Khan's 840 Birthday anniversary..... | 134 |
| <i>D.Jamsranjav.</i> Some notes on the inscription of Ögödey khan..... | 136 |

BOOK REVIEW

| | |
|--|-----|
| <i>P.B.Baldanjavov, Ts.P.Wanchikova:</i> "White History" (Цагаан түүх) as a Historical-Legal document of XIII-XIV century. Ulan-Ude, 2002. 199 p..... | 140 |
| <i>Hitoshi Kuribayashi and Choijinjav.</i> Word and Suffix-Index to the Secret History of Mongols, Tohoku University, December 2001, VI+954 p..... | 140 |
| «Mongolia and India» Spiritual neighbours. Editors O.Nyamdavaa, Gurdip Singh. Himala Publisher. B-3-69, Safdarjung Enclave. New Delhi-110029. India..... | 142 |
| A Notable work on Ordos-Study..... | 143 |
| <i>Yoshio Saito.</i> A Phonetic study of the Middle Mongolian Language in Arabic transcriptions, Tokyo Gakugei University, January 1997, X+478. | 148 |

LIST OF NEW BOOKS

| | |
|--|-----|
| List of books by prof. Sh. Choimaa..... | 156 |
| List of new books on Mongol Studies..... | 166 |

ГАРЧИГ

ЭРДЭМ ШИНЖИЛГЭЭНИЙ ӨГҮҮЛЭЛ

| | |
|--|----|
| <i>Чоймаа Ш.</i> «Хаадын үндсэн хураангуй алтан товч»-ийн үгсийн давтамжийг ашигласан нь..... | 5 |
| <i>Хурметхан Б.</i> Чингисийн угсааны хаад..... | 16 |
| <i>Төмөр Н.</i> Чингис, Өгөдэй хаадын үеийн Елюй Чуцайн талаар товч өгүүлэх нь..... | 21 |
| <i>Эрдэнэчимэг Л.</i> Хаадын төрийн цэрэг эрсийн дуу..... | 29 |
| <i>Бира Ш.</i> Ю. Н. Рерих багшийн тухай дурсамж (100 жилийн ойд нь)..... | 34 |
| <i>Яцковская К. Н.</i> Живое наследие (К 100-летию Ю. Н. Рериха)..... | 40 |
| <i>Рерих Ю. Н.</i> XVI-XVII зууны эхэн үеийн Монгол-Түвэдийн харилцаа..... | 52 |
| <i>Базаррагчаа М.</i> Эртний монгол хэлний анхдагч бүтээврийн утга..... | 61 |
| <i>Хишигт Н.</i> XX зууны эхэн үеийн Монголын асуудлаархи бүс нутгийн улсуудын байр суурь..... | 68 |
| <i>Болд Л.</i> Монгол хэлэнд дэс тоо үүсгэдэг түүхэн хоёр бүтээврийн тухай..... | 78 |
| <i>Шагдарсүрэн Ц.</i> Монгол бичгийн үсэг зүй-зөв бичих зүйн асуудалд..... | 90 |
| <i>Цэцэгдарь Г.</i> Ибн-Муханны толийн хувилбарууд..... | 97 |

МЭДЭЭ, МЭДЭЭЛЭЛ

| | |
|---|-----|
| <i>Бира Ш., Цэрэнсодном Д.</i> Ватиканы Нууц Архив, Номын Санд ажилласан тухай товч..... | 119 |
| Академич Ш. Бирагийн зохиолын эмхтгэлийн 3-р боть хэвлэгдэн гарлаа..... | 122 |
| <i>Төмөр Н.</i> БНХАУ-ын ӨМӨЗО-ны Хөх хотод зочилсон тухай..... | 123 |
| Выступление Шагдарын Бира на Церемонии вручения диплома Почетного доктора Московского Государственного Института Международных отношений..... | 125 |
| Зая Бандида Лувсанпэрэнлэй сүүдэр тухайлсан 360 жилийн ойд зориулсан эрдэм шинжилгээний бага хурал..... | 126 |
| <i>Кульганек И. В.</i> Каталог монголоязычных фольклорных материалов архива востоковедов при СПбФ ИВ РАН..... | 128 |
| <i>Мөнх-Амгалан Ю.</i> Төв Еврази судлалын бага хурал..... | 131 |
| <i>Пүрэвжав Э.</i> Америкийн монгол нийгэмлэгийн хурал..... | 131 |

| | |
|--|-----|
| <i>Пүрэвжав Э. Академич Л. Лигетийн мэндэлсний 100 жилийн ой.....</i> | 133 |
| <i>Самбуудорж О. Япон дахь монгол судлалын хуралдаан.....</i> | 133 |
| <i>Чингис хааны мэндэлсний 840 жилийн ойд зориулсан эрдэм шинжилгээний бага хурал.....</i> | 134 |
| <i>Жамсранжав Д. Өгэдэй хааны зарлигт хөшөөний бичээс.....</i> | 136 |

НОМЫН ШҮҮМЖ

| | |
|--|-----|
| <i>Балданжапов П. Б., Ванчикова Ц. П. «Белая история» (Цагаан түүх) Монгольский историко-правовой памятник XIII-XIV вв, Улан-Удэ: 2002, 199 стр.....</i> | 140 |
| <i>Hitoshi Kuribayashi & Chojinjab. Word-and Suffix-Index to The Secret History of the Mongols, Tohoku University, December 2001, VI+954 p.....</i> | 140 |
| <i>«Mongolia and India» Spiritual neighbours. Editors O.Nyamdavaa, Gurdip Singh. Himala Publisher. B-3-69, Safdarjung Enclave. New Delhi-110029. India.</i> | 142 |
| <i>Ордос судлалын дорвитой бүтээл («Чингис хааны найман цагаан орд» цуврал бичгийн товч танилцуулга).....</i> | 143 |
| <i>Yoshio Saito. A Phonetic Study of the Middle Mongolian Language in Arabic Transcriptions, Tokyo Gakugei University, January 1997, X+478.....</i> | 148 |

БҮТЭЭЛИЙН ЖАГСААЛТ

| | |
|--|-----|
| <i>Профессор Ш. Чоймаагийн бүтээлийн жагсаалт.....</i> | 156 |
|--|-----|

ШИНЭ НОМЫН МЭДЭЭ.....

166